



# OPERATOR'S MANUAL

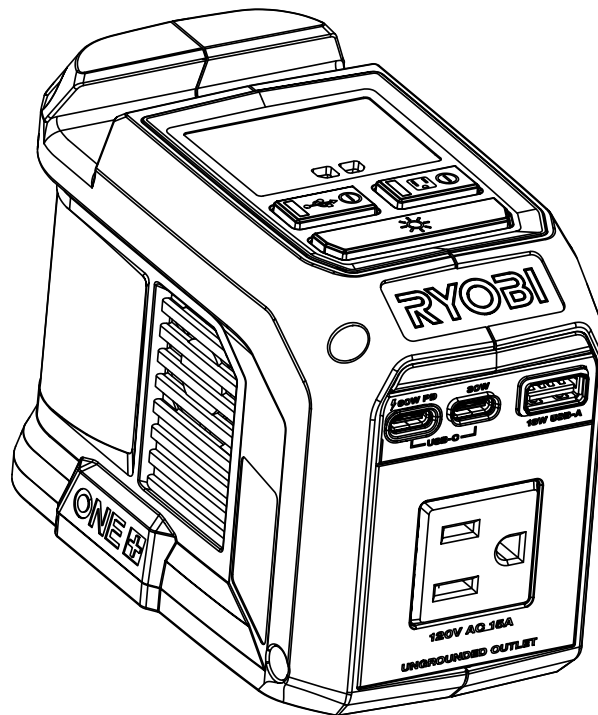
MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DEL OPERADOR

## ONE+ 18V 200W POWER SOURCE AND BATTERY CHARGER

SOURCE D'ALIMENTATION DE 200 W ET  
18 V ONE+ ET CHARGEUR DE PILE

FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y CARGADOR  
DE BATERÍA ONE+ DE 18 V Y 200 W

PCLBG06



### REGISTER YOUR TOOLS



For quick tool registration and service –  
scan and download the RYOBI app.

<http://register.ryobitools.com>

1-800-525-2579

#### TABLE OF CONTENTS

\*\*\*\*\*

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| ■ Important Safety Instructions ..... | 2         |
| ■ Safety Rules For Charger .....      | 2-3       |
| ■ Symbols .....                       | 4         |
| ■ Features .....                      | 5         |
| ■ Assembly .....                      | 5         |
| ■ Operation .....                     | 6-8       |
| ■ Maintenance .....                   | 9         |
| ■ Illustrations .....                 | 11-12     |
| ■ Parts Ordering<br>and Service ..... | Back page |



**WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**SAVE THIS MANUAL FOR  
FUTURE REFERENCE**

#### TABLE DES MATIÈRES

\*\*\*\*\*

|                                                            |              |
|------------------------------------------------------------|--------------|
| ■ Instructions importantes<br>concernant la sécurité ..... | 2            |
| ■ Règles de sécurité concernant<br>le chargeur .....       | 2-4          |
| ■ Symboles .....                                           | 4-5          |
| ■ Caractéristiques .....                                   | 5            |
| ■ Assemblage .....                                         | 6            |
| ■ Utilisation .....                                        | 6-10         |
| ■ Entretien .....                                          | 10           |
| ■ Illustrations .....                                      | 11-12        |
| ■ Commande de pièces /<br>réparation .....                 | Pâge arrière |



**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL  
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

#### ÍNDICE DE CONTENIDO

\*\*\*\*\*

|                                                            |                |
|------------------------------------------------------------|----------------|
| ■ Instrucciones de seguridad<br>importantes .....          | 2              |
| ■ Reglas de seguridad para<br>el empleo del cargador ..... | 2-4            |
| ■ Símbolos .....                                           | 4-5            |
| ■ Características .....                                    | 5              |
| ■ Armado .....                                             | 6              |
| ■ Funcionamiento .....                                     | 6-10           |
| ■ Mantenimiento .....                                      | 10             |
| ■ Ilustraciones .....                                      | 11-12          |
| ■ Pedidos de piezas/<br>servicio .....                     | Pág. posterior |



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**GUARDE ESTE MANUAL  
PARA FUTURAS CONSULTAS**

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING:

### READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS** - This manual contains important safety and operating instructions for power source model PCLBG06.
- **For use with RYOBI 18V battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.**
- **Do not expose the power source to rain or wet conditions.** Water entering the power source will increase the risk of electric shock.
- **Do not use the power source if it has been dropped or received a sharp blow.** A damaged power source will increase the risk of fire.
- **Remove the battery pack from the power source when not in use.**
- **Do not disassemble the power source.**
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **Store power source indoors and away from children.**
- **As with all electrical devices, use caution when plugging/unplugging other devices into this unit.** Do not force plugs into this unit.
- **If this unit is used in a manner not specified by the manufacturer,** the protection provided by this equipment may be impaired.

- **Do not overload the power source.** It must be used for powering devices less than the product rating.
- **Two- or three-prong plugs may be used with this product.** Do not force a polarized plug (one prong larger than the other) into this product. Flip plug over and retry.
- **Never block air vents.** Blocked vents may cause overheating. Power source will automatically shut off when overheated.
- **Keep power source cool.** Do not place near heat vents or in direct sunlight.
- **Do not use the power source around flammable fumes and gasses, such as in the bilge of a boat or near propane tanks.**
- **Do not put foreign objects into the power source.**
- **Operate this product using only the AC power type listed in the product specifications.**
- **This unit should never be hard wired into a circuit.**
- **Do not power life support devices or other necessary medical equipment with this power source.**
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.**
- **Risk of electric shock.** Never use power pack to supply power tools to cut or access to live parts or live wirings, or materials that may contain live parts or live wirings inside, such as building walls, etc.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

# SAFETY RULES FOR CHARGER



## WARNING:

**READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.** Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- **Before using battery charger,** read all instructions and cautionary markings in this manual, on battery charger, battery, and product using battery to prevent misuse of the products and possible injury or damage.



## WARNING:

Charge only one lithium-ion rechargeable battery at a time. Other types of batteries may burst, causing personal injury, fire, or damage. For compatible battery packs, see tool/appliance battery pack/charger correlation supplement 987000-432.

- **Do not use charger outdoors or expose to wet or damp conditions.** Water entering charger will increase the risk of electric shock.
- **Do not charge a battery that is wet or has been wet or exposed to liquids.**
- **Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not abuse cord or charger.** Never use the cord to carry the charger. Do not pull the charger cord rather than the plug when disconnecting from receptacle. Damage to the cord or charger could occur and create an electric shock hazard. If cord or charger is damaged, have the charger replaced by an authorized serviceperson.

# SAFETY RULES FOR CHARGER

- **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
  - **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.** This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury, and damage to the cord, which could result in electric shock.
  - **Keep cord and charger from heat to prevent damage to housing or internal parts.**
  - **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc. come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
  - **An extension cord should not be used unless absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If extension cord must be used, make sure:
    - a. That pins on plug of extension cord are the same number, size and shape as those of plug on charger.
    - b. That extension cord is properly wired and in good electrical condition; and
    - c. That wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

|                    |     |     |      |
|--------------------|-----|-----|------|
| Cord Length (Feet) | 25' | 50' | 100' |
| Cord Size (AWG)    | 16  | 16  | 16   |
- NOTE:** AWG = American Wire Gauge
- **Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock.** If damaged, have the charger replaced by an authorized service person.
  - **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized serviceperson for electrical check to determine if the charger is in good working order.
  - **Do not disassemble the power source.** Take it to an authorized serviceperson when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
  - **Unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.**
  - **Disconnect charger from the power supply when not in use.** This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger if metal items should fall into the opening. It also will help prevent damage to the charger during a power surge.
  - **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  - **Do not expose a power pack to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.
  - **Risk of electric shock.** Do not touch uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.
  - **Do not use power source in locations where the temperature is less than -4° F or more than 113° F.**
  - **Do not store or charge battery packs or charger in locations where the temperature is less than 50° F or more than 100° F.** Do not store outside or in vehicles.
  - **Use only with USB chargers certified to UL62368-1 or UL1310.**
  - **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### 1. SAVE THESE INSTRUCTIONS - DANGER: TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

This manual contains important safety and operating instructions for battery charger PCLBG06.

### 2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and product using battery.

### 3. **CAUTION:** To reduce risk of injury, charge only the internal lithium-ion battery pack with this charger. Other types of batteries may burst, causing personal injury or damage.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL                                                                            | SIGNAL          | MEANING                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER:</b>  | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.                                                              |
|  | <b>WARNING:</b> | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                                             |
|  | <b>CAUTION:</b> | Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.                                                               |
|                                                                                   | <b>NOTICE:</b>  | (Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage). |

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| SYMBOL                                                                              | NAME                   | DESIGNATION/EXPLANATION                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Safety Alert           | Indicates a potential personal injury hazard.                                                                                                                                                                                                   |
|    | Read Operator's Manual | To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.                                                                                                                                        |
|  | Wet Conditions Alert   | Do not expose battery, battery compartment, or electronic components to rain, water, or liquids. Do not charge battery or expose product to rain or damp locations.                                                                             |
|  | Electric Shock         | Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.                                                                                                                                                    |
|  | Recycle Symbol         | This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. |
| ==                                                                                  | Direct Current         | Type or a characteristic of current                                                                                                                                                                                                             |
| ~                                                                                   | Alternating Current    | Type of current                                                                                                                                                                                                                                 |
| V                                                                                   | Volts                  | Voltage                                                                                                                                                                                                                                         |
| A                                                                                   | Amperes                | Current                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hz                                                                                  | Hertz                  | Frequency (cycles per second)                                                                                                                                                                                                                   |
| W                                                                                   | Watt                   | Power                                                                                                                                                                                                                                           |
| hrs                                                                                 | Hours                  | Time                                                                                                                                                                                                                                            |

# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Watts .....200 Watts Continuous  
DC Input ..... 18V DC  
AC Output ..... 120V, 1.67 Amps, 60Hz  
USB-A Fast Charge Port  
Output ..... 5V (3A), 9V (2A), 12V (1.5A) DC

USB-C PD Port Input/Output ..... 5V (3A), 9V (3A), 12V (3A),  
15V (3A), 20V (3A) DC  
USB-C PD Port Output ..... 5V (3A), 9V (3A), 12V (2.5A),  
15V (2A), 20V (1.5A) DC  
AC Output Wave Form ..... Pure Sine Wave

## KNOW YOUR PRODUCT

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

### 120V AC RECEPTACLE

Your product has one single phase, 60 Hz outlets that are 120V AC, 15 Amp receptacle. This can be used for operating appropriate appliances, electrical lighting, tools, and motor loads.

### AC POWER BUTTON

The AC power button is used to turn the AC output ON. When turned on, power is available to the AC receptacle.

### DC POWER BUTTON

The DC power button is used to turn the DC output ON. When turned on, power is available to the USB ports.

### LED TASK LIGHT BUTTON

The task light button is used to turn the task light ON. The task light button also controls the task light's brightness level.

### USB PORTS

This product has one USB-A 5V (3A), 9V (2A), 12V (1.5A), one bidirectional USB-C 60W 5V (3A), 9V (3A), 12V (3A), 15V (3A), 20V (3A) and one USB-C 30W 5V (3A), 9V (3A), 12V (2.5A), 15V (2A), 20V (1.5A) charging ports that will charge most USB-compatible devices.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the **Packing List** are included.

### WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

## PACKING LIST

Power Source  
USB-C cable  
Operator's Manual

### WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

### WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

# OPERATION



## WARNING:

Risk of electric shock. When using a grounded appliance, this tool will not provide an electrical path to earth ground. Do not power devices with damaged or frayed power cords.



## WARNING:

If this product will be used **only** with cord and plug-connected equipment, National Electric Code does not require that the product be grounded. This product is not suitable for any application that requires the product to be grounded. Consult a qualified electrician, electrical inspector, or local agency having jurisdiction for local codes or ordinances to find out if grounding is needed in your situation before using the product.



## WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.



## WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## NOTICE:

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

## APPLICATIONS

- You may use this product for the following purposes:
- For operating and charging USB-powered devices
- Supplying electrical power for operating compatible small electronics such as cell phones, tablets, laptops, LED lights, small fans, radios, etc.
- For charging a RYOBI 18V battery

**NOTE:** This device is not compatible for use with appliances, power tools, air conditioners, sump pumps, compressors, and/or other larger electrical devices.

## INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 1.

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and the battery pack is secured in the product before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

## USING THE POWER SOURCE

See Figure 2.

When a battery pack is installed, this power source converts DC electricity to 120V AC household power and/or DC USB-A or USB-C charging power, allowing the user to charge and power a variety of devices.

The USB-dedicated charging ports will charge most USB-compatible devices when used with the appropriate USB-A fast charge (5V @ 3A, 9V @ 2A, 12V @ 1.5A DC) or USB-C 60W PD (5V @ 3A, 9V @ 3A, 12V @ 3A, 15V @ 3A, 20V @ 3A), or USB-C 30W PD (5V @ 3A, 9V @ 3A, 12V @ 2.5A, 15V @ 2A, 20V @ 1.5A) cable. This power source is also capable of charging an 18V battery through the USB-C port. It does allow for USB power passthrough when provided sufficient power to the input USB-C.

**NOTE:** This tool will only charge with USB-C input of 5W or higher.



## WARNING:

**Risk of electric shock.** When using a grounded appliance this tool will not provide an electrical path to earth ground. Do not power devices with damaged or frayed power cords.

# OPERATION

- Insert a battery pack into the power source.
- Press the power button (⏻) for 1 second to turn the power source **ON**. The LED will light up green when ready to use.
- Plug devices you want to power or charge into the power source's USB ports and/or 120 volt receptacle.
  - If the power button LED blinks red then turns off, the power source may be overloaded. Disconnect your device, make sure your battery pack is sufficiently charged to power your device, then press the button to turn the power source back on. Reconnect your device and try again. If the fault condition immediately reoccurs, the item being powered exceeds the capacity of the power source.
  - If the power button LED flashes yellow, the power source is overheated. Allow the unit to cool, then press the power button to try again.
  - If the power button LED flashes green, the battery pack needs to be recharged.
- To use the worklight, press the light button (⚙), to cycle through brightness settings in the following order: OFF, High, Medium, Low, OFF. Each press of the button will move to the next setting. The task light will turn off after the fourth press.
- When finished, disconnect your device(s) and press the power button indicator (⏻) again for 1 second to turn off the power source.

**NOTE:** When needed, an internal cooling fan will run to regulate the unit's operating temperature. If running, always wait for the fan to stop before you disconnect the battery pack from the power source.

## USING A WALL ADAPTER TO CHARGE A BATTERY

- Plug either end of a USB-C charging cable into a RYOBI USB wall adaptor and plug the other end into the bidirectional USB-C port to begin charging your RYOBI 18V battery. For best results, use a USB-C wall adaptor, rated at least 30W. This device will also charge when connected with a USB-C to USB-A cable (not included). Any USB port with supplied power can charge your RYOBI 18V battery, including USB ports in vehicles, boats, or solar panels.

**NOTE:** The inverter will only charge the battery when receiving power through the 60W USB-C port.

## USING A SOLAR PANEL TO CHARGE A BATTERY

See Figure 3.

- Set up the solar panel in a well-lit area for best performance.
- Adjust the angle of the solar panel to face the angle of the sun's rays for the best results.
- Plug the USB-C cord into the USB-C port on the solar panel and plug the opposite end of the USB-C cord into the USB-C charging port (left) of the inverter.

## USB PASSTHROUGH CHARGING

See Figure 3.

This power source features USB passthrough functionality. When connected to a USB-C power input (such as a solar panel, wall adapter, or vehicle port), the unit can provide USB output while simultaneously charging the installed RYOBI 18V battery.

The power source can only passthrough USB power if the USB-C power input is greater than the output USBs' demand.

For optimal performance, use a USB-C power source rated at 30W or higher. If input power is below 10W, passthrough performance may be reduced or unavailable.

**NOTE:** The 120V AC output is not available while the unit is in charging or USB passthrough modes.

## HIBERNATION MODE [AUTOMATIC SHUTDOWN TIMER]

Helps conserve your battery by automatically turning off the power source when no significant power draw is detected for 3 hours. By default, Hibernation Mode is enabled, but users can turn it on or off with a simple button combination:

- **Hibernation ON:** Hold Task Light Button and USB Power Button for 5 seconds. USB power button will flash green 3 times.
- **Hibernation OFF:** Hold Task Light Button and AC Power Button for 5 seconds. AC power button will flash red 3 times.

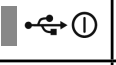
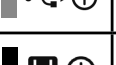
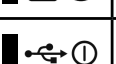
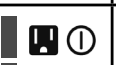
**NOTE:** Hibernation mode is only active when AC or USB power is active – it is not affected by the task light.

# OPERATION

## LED FUNCTION OF CHARGER

| CHARGER LED INDICATOR                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | BATTERY PACK STATUS | RED/WHITE LED  | GREEN LED          | ACTION                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | EVALUATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Hot battery pack    | Flashing Red   | OFF                | When battery pack reaches cooled temperature, charger begins charge mode.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cold battery pack   |                |                    | When battery pack reaches warmed temperature, charger begins charge mode.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Deeply discharged   |                |                    | Charger pre-charges battery until normal voltage is reached, then begins charge mode.                                                                                                                                                                                |
|    | ERROR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pack inserted       | Flashing Red   | Flashing           | Battery pack or charger error.                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Try to repeat the conditions a second time by removing and reinstalling the battery pack. If the LED Error status repeats a second time, try charging a different battery.</li><li>• If a different battery charges normally, dispose of the pack that received the Error (see your battery pack manual for instructions).</li><li>• If a different battery also indicates <b>Error</b>, the charger should be replaced.</li></ul> |                     |                |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | CHARGING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pack inserted       | OFF            | Flashing           | Charging                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | 80% CHARGED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pack inserted       | OFF            | Pulsing Slow Flash | Ready, slow charging to obtain full 100%                                                                                                                                                                                                                             |
|    | FULLY CHARGED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pack inserted       | OFF            | ON                 | Charging complete                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | LOW CHARGING POWER INPUT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pack inserted       | Flashing White | OFF                | Input power less than 10 watts. Increase the input power to continue charging. Move the solar panel away from shadows and adjust the solar panel to be angled towards direct sunlight.                                                                               |
|  | CHARGING DISABLED                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pack inserted       | Solid White    | OFF                | Charging has stopped to protect the battery. Input power less than 5 watts. [Pass-through charging disabled.] Increase the input power to continue charging. Move the solar panel away from shadows and adjust the solar panel to be angled towards direct sunlight. |
|  | CHARGING STANBY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Pack not inserted   | Solid Red      | OFF                | Battery pack not inserted into power source, but power source is connected to wall charger or solar panel.                                                                                                                                                           |

## LED FUNCTION OF POWER BUTTONS

| LED INDICATORS                                                                                                                                                             |                        | STATUS                 | DC LED (LEFT)   | AC LED (RIGHT)  | ACTION                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | AC POWER ON            | Ready To Power         | N/A             | Solid Green     | The AC power button is used to turn the AC output ON. Power is available to the AC receptacle. |
|                                                                                         | USB POWER ON           | Ready To Power         | Solid Green     | N/A             | The DC power button is used to turn the USB output ON. Power is available to the USB ports.    |
|                                                                                         | AC LOW BATTERY ALERT   | Shutdown Timer Started | N/A             | Flashing Green  | Charge Battery                                                                                 |
|                                                                                         | USB LOW BATTERY ALERT  | Shutdown Timer Started | Flashing Green  | N/A             | Charge Battery                                                                                 |
|                                                                                         | AC OVERLOAD            | Max Out Wattage        | N/A             | Flashing Red    | Reduce load, press AC Power button to reset the unit                                           |
|                                                                                         | USB OVERLOAD           | Max Out Wattage        | Flashing Red    | N/A             | Reduce load, press USB Power button to reset the unit                                          |
| <br> | HIGH TEMPERATURE ALERT | Overheating            | Flashing Yellow | Flashing Yellow | Reduce load, allow unit to cool, then manually press AC or USB power button to reset           |

# MAINTENANCE

**NOTICE:**

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or a qualified service center for assistance.

**WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

**GENERAL MAINTENANCE**

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

**STORING THE POWER SOURCE**

Store indoors, without battery pack, in a dry, locked-up place, out of the reach of children. Store without battery pack unless actively charging/maintaining with the charger. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

**This product has a Three-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use).**

**For warranty details, visit [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)  
or call (toll free) 1-800-525-2579.**

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT :

### LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel renferme des instructions de sécurité et de fonctionnement importantes pour le modèle de source d'alimentation no PCLBG06.
- **Pour utiliser l'appareil avec des piles au RYOBI de 18 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.**
- **Ne pas exposer le source d'alimentation à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans le source d'alimentation accroît le risque de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser un source d'alimentation ayant été échappée ou ayant subi un impact important.** Un source d'alimentation endommagé accroît le risque d'incendie.
- **Débrancher le bloc-piles du source d'alimentation dès la fin de l'utilisation.**
- **Ne pas démonter le source d'alimentation.**
- **Pour réduire le risque de blessures, une bonne surveillance est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité des enfants.**
- **Ranger les blocs d'alimentation à l'intérieur et hors de la portée des enfants.**
- **Comme c'est le cas avec tous les dispositifs électriques, agir avec précaution au moment de brancher d'autres dispositifs dans cette unité et de les en débrancher.** Ne pas forcer les fiches à s'insérer dans cette l'unité.
- **Si cet appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant,** le dispositif de protection fourni avec cet appareil peut s'endommager.
- **Ne pas surcharger le source d'alimentation.** Il doit être utilisé pour alimenter des dispositifs dotés d'une puissance inférieure à la sienne.
- **Il est possible d'utiliser des fiches à deux ou à trois branches avec ce produit.** Ne pas insérer de force une fiche polarisée (une branche plus grande que l'autre) dans le produit. Retourner la fiche et essayer de nouveau.
- **Ne jamais bloquer les fentes d'aération.** Des fentes d'aérations bloquées peuvent provoquer une surchauffe. Le source d'alimentation s'éteindra automatiquement lors d'une surchauffe.
- **Garder le source d'alimentation au frais.** Ne pas placer près des bouches d'air de chaleur ou sous les rayons directs du soleil.
- **Ne pas utiliser le source d'alimentation près des flammes et gaz inflammables comme celles trouvées dans le fond de cale des bateaux ou près des réservoirs de propane.**
- **Ne pas insérer aucun objet dans le source d'alimentation.**
- **Utiliser ce produit uniquement avec le type d'alimentation c.a. mentionnée dans les spécifications du produit.**
- **Cet appareil ne doit jamais être raccordé de façon permanente à un circuit.**
- **Ne pas faire fonctionner des dispositifs d'entretien artificiel de la vie ou d'autres équipements médicaux avec cet outil.**
- **Confier l'entretien à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité du produit.
- **Risque de décharge électrique.** Ne jamais utiliser le bloc d'alimentation pour alimenter des outils électriques afin de couper ou d'accéder à des pièces ou des câbles sous tension, ou à des matériaux pouvant contenir des pièces ou des câbles sous tension, tels que les murs d'un bâtiment, etc.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR



## AVERTISSEMENT :

### LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Avant d'utiliser le chargeur de piles,** lire toutes les instructions de sécurité et mises en garde figurant dans ce manuel, sur le chargeur et sur le produit utilisant le chargeur pour éviter un usage incorrect et des dommages ou blessures.
- **Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur, ni l'exposer à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans le chargeur accroît le risque de choc électrique.



## AVERTISSEMENT :

Charger seulement une pile rechargeable au lithium-ion à la fois. Les piles d'autres types peuvent exploser et causer des blessures et dommages. Pour les bloc-piles compatibles voir l'information supplémentaire outil/appareil/bloc-pile/chargeur 987000-432.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR

- **Ne pas charger une pile qui est humide ou qui a été humide ou exposée à des liquides.**
- **L'usage d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation ou le chargeur.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter le chargeur. Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le cordon. Tirer sur la prise pour la débrancher. Un cordon ou un chargeur endommagé peut présenter un risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation ou le chargeur est endommagé, veuillez le chargeur remplacer immédiatement par un centre de réparations autorisé.
- **Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent produire un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **S'assurer que le cordon n'est pas acheminé à un endroit où il risque d'être piétiné, accroché, endommagé ou autrement maltraité.** Ceci réduira le risque de chute pouvant entraîner des blessures et l'endommagement du cordon, susceptible de causer un choc électrique.
- **Garder le cordon et le chargeur à l'écart des sources de chaleur pour éviter des dommages au boîtier ou aux pièces internes.**
- **Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent des produits chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **N'utiliser un cordon prolongateur qu'en cas d'absolue nécessité.** L'usage d'un cordon prolongateur incorrect peut présenter des risques d'incendie et de choc électrique. Si un cordon prolongateur doit être utilisé, s'assurer :
  - a. Que la fiche du cordon comporte le même nombre de broches que celles du chargeur et que ses broches sont de mêmes forme et taille.
  - b. Que le cordon est correctement câblé et en bon état électrique ; et
  - c. Que le calibre des fils est suffisant pour l'intensité c.a. du chargeur spécifiée ci-dessous :

|                               |     |     |      |
|-------------------------------|-----|-----|------|
| Longueur du cordon (en pieds) | 25' | 50' | 100' |
| Calibre du cordon (AWG)       | 16  | 16  | 16   |

**NOTE :** AWG = American Wire Gauge (calibre de fils américain)
- **Ne pas utiliser un chargeur dont la prise ou le cordon est endommagé,** ce qui pourrait entraîner un court-circuit et un choc électrique. Le cas échéant, faire remplacer la prise ou le cordon immédiatement par un technicien autorisé.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent ou autrement endommagé.** Le confier à un technicien autorisé afin qu'il détermine s'il est en bon état de fonctionnement.
- **Ne pas démonter le source d'alimentation.** Si un entretien ou une réparation est nécessaire, le confier à un technicien autorisé. Un remontage incorrect peut entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.
- **Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise secteur avant de procéder à tout nettoyage ou entretien.**
- **Lorsqu'il n'est pas en usage, débrancher le chargeur de l'alimentation secteur.** Ceci réduira le risque de choc électrique ou de dommages au chargeur si des articles en métal venaient à tomber dans l'ouverture. Ceci aidera également à éviter des dommages au chargeur en cas de saute de tension.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide.** En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. Si le liquide pénètre dans vos yeux, il faut aussi consulter un médecin. Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas exposer le bloc d'alimentation ou l'appareil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265° F) représente un risque d'explosion.
- **Risque de choc électrique.** Ne pas toucher les parties non isolées du connecteur de sortie ou les bornes de piles non isolés.
- **Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où la température est inférieure à -20 °C (-4° F) à ou supérieure à 45 °C (113° F).**
- **Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou chargeur dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50° F) à ou supérieure à 38 °C (100° F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Utilisez uniquement les chargeurs USB certifiés selon UL62368-1 ou UL1310.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE CHARGEUR

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

### 1. CONSERVER CES INSTRUCTIONS - DANGER : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ SUIVRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel contient d'importantes instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement des chargeur de piles PCLBG06.

2. **Avant d'utiliser le chargeur de piles**, lire toutes les instructions et les mises en garde figurant sur le chargeur de pile, sur la pile et sur le produit utilisant la pile.

3. **⚠ ATTENTION** : Pour réduire le risque de blessures, utiliser ce chargeur uniquement pour charger un bloc-piles au lithium-ion interne. Les piles d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures.

## SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

| SYMBOLE                                                                             | SIGNAL                 | SIGNIFICATION                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER :</b>        | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.                                                        |
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.                                                            |
|  | <b>ATTENTION :</b>     | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.                                                      |
|                                                                                     | <b>AVIS :</b>          | (Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels). |

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE                                                                             | NOM                                 | DÉSIGNATION / EXPLICATION                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Alerte de sécurité                  | Indique un risque de blessure potentiel.                                                                                                                                                                     |
|  | Lire manuel d'utilisation           | Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.                                                             |
|  | Avertissement concernant l'humidité | Ne pas exposer la pile, le compartiment de la pile, ou les composants électroniques à la pluie, l'eau ou d'autres liquides. Ne pas charger la pile ou exposer la produit à la pluie ou des endroits humides. |
|  | Choc électrique                     | Une utilisation de l'équipement dans des conditions non sèches et le non-respect des méthodes sans danger peuvent entraîner un choc électrique.                                                              |

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser le produit plus efficacement et de réduire les risques.

| SYMBOLE                                                                           | NOM                  | DÉSIGNATION / EXPLICATION                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbole de recyclage | Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination. |
|  | Courant continu      | Type ou caractéristique du courant                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Courant alternatif   | Type de courant                                                                                                                                                                                                                                                       |
| V                                                                                 | Volts                | Tension                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A                                                                                 | Ampères              | Intensité                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Hz                                                                                | Hertz                | Fréquence (cycles par seconde)                                                                                                                                                                                                                                        |
| W                                                                                 | Watt                 | Puissance                                                                                                                                                                                                                                                             |
| hrs                                                                               | Heures               | Durée                                                                                                                                                                                                                                                                 |

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Watts ..... 200 W continus  
 Entrée en CC ..... 18 V CC  
 Sortie en CA ..... 120 V, 1,67 A, 60 Hz  
 Alimentation/Sortie USB-A  
 charge rapide ..... 5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5 A) DC

Alimentation/Sortie USB-C PD.....5 V (3 A), 9 V (3 A),  
 12 V (3A), 15 V (3 A), 20 V (3 A) DC  
 Sortie port PD USB-C ..... 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A),  
 15 V (2 A), 20 V (1.5A) DC  
 Forme d'onde de sortie..... Onde sinusoïdale pure

## BIEN CONNAÎTRE LE PRODUIT

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

### PRISE DE 120 V C.A.

La produit comprend une prise monophasées de 60 Hz, 120 V c.a., 20 A. Elles peuvent être utilisées pour le fonctionnement d'appareils, d'éclairage électrique, d'outils et de charges de moteur adéquats.

### BOUTON D'ALIMENTATION CA

Le bouton d'alimentation c.a. sert à mettre la sortie c.a. en MARCHE. Lorsqu'il est mis sous tension, l'alimentation est disponible dans la prise c.a.

## BOUTON D'ALIMENTATION CC

Le bouton d'alimentation c.c. sert à mettre la sortie c.c. en MARCHE. Lorsqu'il est allumé, les ports USB sont alimentés.

## BOUTON D'ÉCLAIRAGE D'APPOINT À DEL

Le bouton d'éclairage d'appoint est utilisé pour allumer l'éclairage d'appoint. Le bouton d'éclairage d'appoint contrôle également le niveau de luminosité de l'éclairage d'appoint.

## PORTS USB

Ce produit possède une port de charge USB-A 5V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5A), un port USB-C bidirectionnel de 60 W 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (3 A), 15 V (3 A), 20 V (3 A) et un USB-C 30 W 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) qui chargent la plupart des appareils à USB compatibles.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la **Liste des pièces** sont incluses.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement l'unité pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

## LISTE DES PIÈCES

Source d'alimentation

Câble USB-C

Manuel d'utilisation



### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses pouvant entraîner des blessures graves.

# UTILISATION



### AVERTISSEMENT :

Risque de choc électrique. Si un appareil mis à la terre est utilisé, ce produit ne fournit pas de raccord à une prise de terre. Ne pas alimenter les appareils ayant des cordons d'alimentation endommagés ou effilochés.



### AVERTISSEMENT :

Le Code national de l'électricité n'exige pas que ce produit soit mis à la terre si elle est utilisée **uniquement** avec un équipement à cordon ou à connecteur mâle. Ce produit ne convient pas à une application nécessitant la mise à la terre du produit. Consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou l'organisme local gérant les règlements locaux ou les lois afin de connaître les exigences de mise à la terre selon votre situation avant d'utiliser le produit.



### AVERTISSEMENT :

La familiarité avec l'appareil ne doit pas faire oublier la vigilance. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



### AVERTISSEMENT :

N'utiliser ni accessoires, ni outils non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

### AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié pour obtenir de l'aide.

## APPLICATIONS

Ce source d'alimentation peut être utilisée pour les besoins suivants :

- Pour faire fonctionner et charger des appareils alimentés par USB

# UTILISATION

- Fournir l'énergie électrique nécessaire au fonctionnement de petits appareils électroniques compatibles tels que les téléphones cellulaires, les tablettes, les ordinateurs portables, les lampes à DEL, les petits ventilateurs, les radios, etc.

- Pour charger une pile 18 V de RYOBI

**NOTE :** Cet appareil ne peut être utilisé avec les appareils électroménagers, les outils électriques, les appareils de climatisation, les pompes de puisard et (ou) d'autres appareils électriques plus gros.

## INSTALLATION ET RETRAIT DE BLOC-PILES

Voir la figure 1.

- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

## UTILISATION DU SOURCE D'ALIMENTATION

Voir la figure 2.

Lorsqu'un bloc-piles est installé, cette source d'énergie convertit le courant continu en courant alternatif domestique de 120 V et/ou en courant continu de charge USB-A ou USB-C, ce qui permet à l'utilisateur de charger et d'alimenter divers appareils.

Les ports de chargement USB permettent de charger la plupart des appareils compatibles USB lorsqu'ils sont utilisés avec le câble USB-A charge rapide 5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5 A DC) ou PD USB-C 60 W 5V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (3 A), 15 V (3 A), 20 V (3 A), ou PD USB-C 30 W 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) approprié. Cette source d'énergie est également capable de charger une pile 18 V via le port USB-C. Il permet le passage de l'alimentation USB lorsqu'il fournit une alimentation suffisante à l'entrée USB-C.

**NOTE :** Cet outil ne se chargera qu'avec une entrée USB-C de 5W ou plus.



### AVERTISSEMENT :

Risque de décharge électrique. Lorsqu'on utilise un appareil mis à la terre, cet outil ne fournit pas le passage électrique vers la prise de terre. Ne pas faire fonctionner des dispositifs dont les cordons sont endommagés ou éraillés.

- Insérer le bloc-piles dans le source d'alimentation.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation (●) pendant 1 seconde pour mettre le source d'alimentation en **MARCHE**.

- Brancher les dispositifs aux ports USB et au réceptacle de 120 V du source d'alimentation pour les mettre sous tension ou les charger.

- Si le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote en rouge puis s'éteint, le source d'alimentation est peut-être en surcharge. Débrancher l'appareil, s'assurer que le bloc-piles est suffisamment chargé pour alimenter l'appareil, puis appuyer sur le bouton pour remettre le source d'alimentation sous tension. Rebrancher l'appareil et essayer de nouveau. Si la défaillance se reproduit immédiatement, l'article qui est alimenté excède la capacité du source d'alimentation.
- Si le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote en jaune, mais que l'alimentation n'est pas coupée, le source d'alimentation surchauffe. Laisser l'appareil refroidir, puis appuyer sur le bouton d'alimentation pour réessayer.
- Si la DEL du bouton d'alimentation clignote en vert, il faut recharger le bloc-piles.

- Pour allumer la lampe de travail, appuyer sur le bouton de lumière (\*), pour parcourir les réglages de luminosité dans l'ordre suivant : ÉTEINT, Élevé, Moyen, Faible, ÉTEINT. Chaque pression sur le bouton passera au réglage suivant. Le bouton d'éclairage d'appoint s'éteindra après la quatrième pression.

- Lorsque vous avez terminé, débrancher le dispositif(s) et appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation (●) pendant 1 seconde pour éteindre le source d'alimentation.

**NOTE :** Lorsque nécessaire, un ventilateur de refroidissement interne fonctionnera pour réguler la température de fonctionnement de l'appareil. S'il est en fonction, toujours attendre que le ventilateur arrête avant de débrancher le bloc-piles du source d'alimentation.

## UTILISATION D'UN ADAPTATEUR MURAL POUR CHARGER UNE PILE

- Brancher l'une des extrémités d'un câble de charge USB-C dans un adaptateur mural USB RYOBI et brancher l'autre extrémité dans le port USB-C bidirectionnel pour commencer à charger votre pile RYOBI 18 V. Pour de meilleurs résultats, utiliser un adaptateur mural USB-C d'une puissance nominale maximale d'au moins 30 W. Cet appareil se chargera également lorsqu'il est connecté à un câble USB-C à USB-A (non inclus). Tout port USB alimenté peut charger votre pile RYOBI 18 V, y compris les ports USB des véhicules, des bateaux ou des panneaux solaires.

**NOTE :** Le source d'alimentation charge a uniquement la batterie lorsqu'il reçoit de la puissance électrique provenant du port USB-C 60 W.

# UTILISATION

## UTILISATION D'UN PANNEAU SOLAIRE POUR CHARGER UNE PILE

Voir la figure 3.

- Installer le panneau solaire dans un endroit bien éclairé pour une meilleure performance.
- Ajuster l'angle du panneau solaire pour faire face aux rayons du soleil pour obtenir les meilleurs résultats.
- Brancher le cordon USB-C dans le port USB-C du panneau solaire et brancher l'extrémité opposée du cordon USB-C dans le port de charge USB-C (à gauche) de l'onduleur.

## CHARGEMENT PAR PASSAGE USB

Voir la figure 3.

Cette source d'alimentation est dotée de la fonctionnalité de liaison USB. Lorsqu'il est connecté à une entrée d'alimentation USB-C (comme un panneau solaire, un adaptateur mural ou un port de véhicule), l'appareil peut fournir une sortie USB tout en chargeant simultanément la pile RYOBI 18 V installée.

La source d'alimentation ne peut passer par l'alimentation USB que si l'entrée d'alimentation USB-C est supérieure à la demande des USB de sortie.

Pour une performance optimale, utiliser une source d'alimentation USB-C de 30 W ou plus. Si l'alimentation d'entrée est inférieure à 10W, la performance d'intercommunication peut être réduite ou indisponible.

**NOTE :** La sortie de 120V c.a. n'est pas disponible lorsque l'appareil est en mode de charge ou de passage USB.

## LE MODE HIBERNATION [MINUTERIE D'ARRÊT AUTOMATIQUE]

Aide à économiser votre pile en éteignant automatiquement la source d'alimentation lorsqu'aucune consommation électrique significative n'est détectée pendant 3 heures. Par défaut, le mode Hibernation est activé, mais les utilisateurs peuvent l'activer ou le désactiver à l'aide d'une simple combinaison de boutons :

- **Hibernation ACTIVÉE :** Maintenir le bouton de la lampe de travail et le bouton d'alimentation USB enfoncés pendant 5 secondes. Le bouton d'alimentation USB clignotera en vert 3 fois.
- **Hibernation DÉSACTIVÉE :** Maintenir le bouton de la lampe de travail et le bouton d'alimentation c.a. enfoncés pendant 5 secondes. Le bouton d'alimentation c.a. clignotera en rouge 3 fois.

**NOTE :** Le mode Hibernation n'est actif que lorsque l'alimentation c.a. ou USB est active – il n'est pas affecté par la lampe de travail.

# UTILISATION

## SIGNAUX DES TÉMOINS DEL DU CHARGEUR

| CHARGER LED INDICATOR                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | BATTERY PACK STATUS  | RED LED            | GREEN LED  | ACTION                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | EVALUER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Bloc-pile chaud      | Rouge clignotant   | ARRÊT      | Une fois le bloc-pile refroidi, le chargeur passe en mode de charge.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Bloc-pile froid      |                    |            | Une fois le piles réchauffé, le chargeur passe en mode de charge.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Decharge profonde    |                    |            | Le chargeur précharge la bloc-pile jusqu'à ce que la tension normale soit atteinte, puis passe en mode de charge.                                                                                                                                                                |
|    | ERREUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Pile insérée         | Rouge clignotant   | Clignotant | Bloc-pile ou chargeur erreur.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Retirer la bloc-pile et la réinsérer pour voir si elle ne se charge toujours pas. Si les DEL indiquent toujours un problème, essayer de charger une autre bloc-pile.</li><li>Si une bloc-pile différente se charge normalement, éliminée le paquet qui a généré l'erreur (consulter le manuel de votre bloc-piles pour connaître les instructions).</li><li>Si une pile différente indique également <b>Erreur</b>, le chargeur doit être remplacé.</li></ul> |                      |                    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | CHARGEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Pile insérée         | ARRÊT              | Clignotant | Chargement                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | COMPLÈTEMENT CHARGÉE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Pile insérée         | ARRÊT              | MARCHE     | Complètement chargée                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | FAIBLE CHARGEMENT DE LA PUISSANCE À L'ENTRÉE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pile insérée         | Blanche clignotant | ARRÊT      | Puissance d'entrée inférieure à 10 watts. Augmenter la puissance d'entrée pour continuer la charge. Éloigner le panneau solaire des ombres et l'ajuster pour qu'il soit orienté vers la lumière directe du soleil.                                                               |
|  | CHARGE DÉSACTIVÉE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pile insérée         | Uni blanche        | ARRÊT      | La charge s'est arrêtée pour protéger la pile. Puissance d'entrée inférieure à 5 watts. [Charge simultanée désactivée.] Augmenter la puissance d'entrée pour continuer la charge. Éloigner le panneau solaire des zones d'ombre et l'orienter vers la lumière directe du soleil. |
|  | CHARGEMENT EN ATTENTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bloc-pile non inséré | Rogue uni          | ARRÊT      | Le bloc-pile n'est pas inséré dans la source d'alimentation, mais la source d'alimentation est connectée au chargeur mural ou au panneau solaire.                                                                                                                                |

# UTILISATION

## FONCTION LED DES BOUTONS D'ALIMENTATION

| INDICATEURS LED                                                                                                                                                                                        | STATUT                       | LED CC (GAUCHE)  | LED CA (GAUCHE)  | ACTION                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>ALIMENTATION CA SOUS TENSION</b>                                                                                  | Prêt à alimenter             | N/A              | Vert uni         | Le bouton d'alimentation c.a. sert à mettre la sortie c.a. en MARCHE. Lorsqu'il est mis sous tension, l'alimentation est disponible dans la prise c.a. |
|  <b>ALIMENTATION USB SOUS TENSION</b>                                                                                 | Prêt à alimenter             | Vert uni         | N/A              | Le bouton d'alimentation USB sert à mettre la sortie USB en MARCHE. Lorsqu'il est allumé, les ports USB sont alimentés.                                |
|  <b>ALERTE DE PILE FAIBLE CA</b>                                                                                      | Minuterie d'arrêt démarrée   | N/A              | Vert clignotant  | Charger la pile                                                                                                                                        |
|  <b>ALERTE DE PILE FAIBLE USB</b>                                                                                     | Minuterie d'arrêt démarrée   | Vert clignotant  | N/A              | Charger la pile                                                                                                                                        |
|  <b>SURCHARGE CA</b>                                                                                                  | Puissance de sortie maximale | N/A              | Rouge clignotant | Réduisez la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation CA pour réinitialiser l'unité                                                                 |
|  <b>SURCHARGE USB</b>                                                                                                 | Puissance de sortie maximale | Rouge clignotant | N/A              | Réduisez la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation USB pour réinitialiser l'unité                                                                |
|   <b>ALERTE DE HAUTE TEMPÉRATURE</b> | Surchauffe                   | Jaune clignotant | Jaune clignotant | Réduisez la charge, laissez l'appareil refroidir, puis appuyez manuellement sur le bouton d'alimentation CA ou USB pour réinitialiser                  |

## ENTRETIEN

### AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations qualifié.



### AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

### ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

### RANGEMENT DE LA SOURCE D'ALIMENTATION

Ranger à l'intérieur, sans le bloc-piles, dans un endroit sec et verrouillé, hors de la portée des enfants. place, out of the reach of children. Ranger sans batteries à moins de charger / maintenir activement avec le chargeur. Garder éloigné des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels fondants.

**Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou appeler (sans frais) au 1-800-525-2579.**

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## ¡ADVERTENCIA!

### LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene importantes instrucciones operativas y de seguridad para el fuente de alimentación modelo PCLBG06.
- **Para utilizar con paquetes de baterías de RYOBI de 18 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/ paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **No exponga la fuente de alimentación a la lluvia o a condiciones húmedas.** La introducción de agua en la fuente de alimentación aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No utilice la fuente de alimentación si se ha caído o si recibió un golpe certero.** Una fuente de alimentación dañada aumenta el riesgo de incendio.
- **Retire el paquete de baterías de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.**
- **No desarme el fuente de alimentación.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el aparato cerca de niños.**
- **Guarde los fuentes de alimentación bajo techo y lejos del alcance de los niños.**
- **Como con todos los aparatos eléctricos, sea cauteloso al conectar o desconectar otros aparatos a esta unidad.** No fuerce los enchufes en esta unidad.
- **Si esta unidad se utiliza de un modo que no sea el especificado por el fabricante, la protección proporcionada por este equipo puede verse afectada.**

- **No sobrecargue la fuente de alimentación.** Se debe usar para potenciar aparatos menores a la clasificación del producto.
- **De dos o tapones de tres puntas se puede utilizar con este producto.** No fuerce un enchufe polarizado (una clavija más grande que la otra) en este producto. Voltear enchufe e inténtelo de nuevo.
- **Nunca bloquee los orificios de ventilación.** Si se bloquean los orificios de ventilación, la unidad se puede sobrecalentar. El fuente de alimentación se apagará automáticamente en caso de sobrecalentamiento.
- **Mantenga el fuente de alimentación frío.** No coloque la unidad cerca de los orificios de ventilación o bajo la luz directa del sol.
- **No utilice el fuente de alimentación cerca de humos y gases inflamables como en la sentina de una embarcación o cerca de tanques de propano.**
- **No coloque objetos extraños en el interior del fuente de alimentación.**
- **Utilice este producto sólo con el tipo de alimentación de CA que figuran en las especificaciones del producto.**
- **Esta unidad nunca se debe conectar permanentemente a un circuito.**
- **No alimente dispositivos de soporte vital ni otros equipos médicos necesarios con esta herramienta.**
- **El mantenimiento debe ser realizado por un técnico de reparación calificado que use únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- **Riesgo de choque eléctrico.** Nunca use la unidad de alimentación para suministrar herramientas eléctricas para cortar o acceder a piezas vivas o cableados vivos, o materiales que puedan contener piezas vivas o cableados vivos en el interior, como paredes de edificios, etc.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

## REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR

## ¡ADVERTENCIA!

### LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones corporales serias.

- **Antes de emplear el cargador de baterías,** lea todas las instrucciones y las marcas precautorias del manual, del cargador, de la batería y del producto con el cual se utiliza dicha batería, con el fin de evitar un empleo indebido del producto y posibles lesiones corporales o daños físicos.

## ¡ADVERTENCIA!

Charger seulement une pile rechargeable au lithium-ion à la fois. Les piles d'autres types peuvent exploser et causer des blessures et dommages. Pour les bloc-piles compatibles voir l'information supplémentaire outil/appareil/bloc-pile/chargeur 987000-432.

- **No utilice el cargador a la intemperie ni lo exponga a condiciones húmedas o mojadas.** La introducción de agua en el cargador aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

# REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR

- **No cargue una batería húmeda o que haya estado húmeda o expuesta a líquidos.**
- **El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de baterías puede significar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión seria.
- **No maltrate el cordón eléctrico ni el cargador.** Para trasladar el cargador nunca lo sostenga del cordón. No tire del cordón del cargador en lugar de tirar de la clavija al desconectar el aparato de la toma de corriente. Puede dañar el cordón o el cargador y causar un peligro de descarga eléctrica. Si el cable o el cargador está dañado, llévelo a un técnico autorizado para que lo reemplace.
- **No utilice un paquete de baterías o una herramienta que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **Asegúrese de que el cordón eléctrico esté ubicado de tal manera que nadie lo pise o se tropiece con él o ni quede sujeto a daños ni tensiones.** De esta manera se reduce el riesgo de caídas accidentales que pudieran causar lesiones personales y daños al cordón, lo cual podría ocasionar una descarga eléctrica.
- **Mantenga el cordón y el cargador alejados del calor para evitar dañar el alojamiento o las partes internas de la unidad.**
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **No debe emplearse un cordón de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El empleo de un cordón de extensión inadecuado puede significar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cordón de extensión, asegúrese:
  - a. De que las patillas de la clavija del cordón de extensión vengán en el mismo número, tamaño y forma que las de la clavija del cargador.
  - b. Que el cordón de extensión esté alambrado correctamente y en buenas condiciones eléctricas, y
  - c. Que el tamaño del alambre sea del tamaño suficiente para el amperaje de CA nominal del cargador como se especifica a continuación:

|                      |     |     |      |
|----------------------|-----|-----|------|
| Long. cordón (pies)  | 25' | 50' | 100' |
| Calibre cordón (AWG) | 16  | 16  | 16   |
- **NOTA:** AWG = Calibre conductores norma americana
- **No utilice el cargador si está dañado el cordón o la clavija,** ya que podría causar un corto circuito y una descarga eléctrica. Si está dañada una pieza, un técnico de servicio autorizado debe reemplazar el cargador.
- **No utilice el cargador si el mismo ha sufrido una caída, un golpe sólido o un daño de cualquier tipo.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado para una revisión eléctrica y así determinar si el cargador está en buenas condiciones de funcionamiento.
- **No desarme el fuente de alimentación.** Llévelo a un técnico de servicio autorizado si requiere servicio o una reparación. Si se rearma la unidad de manera incorrecta, puede presentarse un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la toma de corriente antes de iniciar una tarea de mantenimiento o de limpieza.**
- **Cuando no esté en uso el cargador desconéctelo del suministro de voltaje.** De esta manera se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o daños al cargador si artículos metálicos caen en la abertura. Esto también ayuda a evitar dañar el cargador en el caso de una subida de voltaje.
- **En condiciones de abuso, puede derramarse líquido de la batería; evite todo contacto con este.** En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica. El líquido que sale despedido de la batea puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No exponga el paquete de alimentación o el artefacto al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265° F) puede provocar explosiones.
- **Riesgo de descarga eléctrica.** No toque ninguna parte sin aislar del conector de salida, ni ninguna terminal de las baterías en tales condiciones.
- **No lo utilice la unidad en lugares donde la temperatura sea inferior a -20 °C (-4° F) o superior a 45 °C (113° F).**
- **No lo utilice, guarde o cargue la paquete de baterías o el cargador en lugares donde la temperatura sea inferior a 10 °C (50° F) o superior a 38 °C (100° F). No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.** No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **Úsar solo con cargadores USB con certificación UL62368-1 o UL1310.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

# REGLAS DE SEGURIDAD PARA EL EMPLEO DEL CARGADOR

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### 1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este manual contiene instrucciones importantes respecto a la seguridad y funcionamiento de los cargador de baterías PCLBG06.

2. **Antes de emplear el cargador de baterías** lea todas las instrucciones y las indicaciones precautorias del cargador de baterías, de las baterías y del producto con el que se utilizan las baterías.

3. **⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo el paquete interno de baterías de iones de litio con este cargador. Otros tipos de baterías pueden estallar y causar lesiones corporales así como daños materiales.

## SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

| SÍMBOLO                                                                             | SEÑAL               | SIGNIFICADO                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PELIGRO:</b>     | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará lesiones graves o mortales.                                                                                          |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones graves o mortales.                                                                                    |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b>  | Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.                                                                                      |
|                                                                                     | <b>AVISO:</b>       | (Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad). |

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

| SÍMBOLO                                                                             | NOMBRE                        | DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Alerta de seguridad           | Indica un peligro posible de lesiones personales.                                                                                                                                                                   |
|  | Lea el manual del operador    | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.                                                                                           |
|  | Alerta de condiciones húmedas | No exponga la batería, el compartimento de la batería o componentes electrónicos a la lluvia, el agua o líquidos. No exponga la producto a la lluvia o a lugares húmedos, ni cargue la batería en esas condiciones. |
|  | Descarga eléctrica            | Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.                                                                                 |

# SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

| SÍMBOLO                                                                           | NOMBRE               | DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Símbolo de reciclado | Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles. |
|  | Corriente continua   | Tipo o característica de corriente                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Corriente alterna    | Tipo de corriente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Disyuntor            | Indica que el botón del disyuntor debe presionarse completamente para restablecer el circuito.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| V                                                                                 | Volts                | Voltaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A                                                                                 | Amperes              | Corriente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Hz                                                                                | Hertz                | Frecuencia (ciclos por segundo)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| W                                                                                 | Watts                | Potencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| hrs                                                                               | Horas                | Tiempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Potencia de arranque ..... 200 W continuos  
 Entrada de CC..... 18 V CC  
 Salida de CA..... 120 V, 1,67 A, 60 Hz  
 Entrada/Salida USB-A  
 carga rápida ..... 5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1.5 A) DC

Entrada/Salida USB-C PD..... 5 V (3 A), 9 V (3 A),  
 12 V (3 A), 15 V (3 A), 20 V (3 A) DC  
 Salida de puerto USB-C PD..... 5 V (3 A), 9 V (3 A),  
 12 V (2.5A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) DC  
 Forma de onda de salida..... Onda sinusoidal pura

## FAMILIARÍCESE CON EL PRODUCTO

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en el producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

### RECEPTÁCULO DE 120 V, C.A.

El producto incorpora la uno siguientes tomas monofásicas receptáculo de 60 Hz que son 120 V y 20 A de corriente alterna. El receptáculo pueden utilizarse para accionar los aparatos, iluminación eléctrica, herramientas y motores apropiados.

### BOTÓN DE ALIMENTACIÓN DE CA

El botón de encendido de CA se utiliza para ENCENDER la salida de CA. Cuando está encendido, la alimentación está disponible para el receptáculo de CA.

### BOTÓN DE ALIMENTACIÓN DE CC

El botón de encendido de CC se utiliza para ENCENDER la salida de CC. Cuando está encendido, hay energía disponible para los puertos USB.

### BOTÓN DE LA LUZ LED DE TRABAJO

El botón de la luz de tarea se utiliza para ENCENDER la luz de tarea. El botón de la luz de tarea también controla el nivel de brillo de la luz de tarea.

### PUERTOS USB

Este producto tiene uno puerto de carga USB-A 5 V (3 A) 9 V (2 A) 12 V (1.5 A), un USB-C bidireccional de 60 W 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (3 A), 15 V (3 A), 20 V (3 A) y un USB-C de 30 W 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2.5 A), 15 V (2 A), 20 V (1.5 A) que cargarán la mayoría de los dispositivos con entrada USB.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la **Lista de empaquetado**.



### ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente la unidad para asegurarse que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y lo haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Fuente de alimentación

Cable USB-C

Manual del operador



### ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



### ADVERTENCIA:

No intente modificar esta producto ni introducir accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales graves.

# FUNCIONAMIENTO



### ADVERTENCIA:

Riesgo de descarga eléctrica. Al usar un aparato con conexión a tierra, esta herramienta no proporcionará una ruta eléctrica a tierra. No alimente dispositivos con cables de alimentación dañados o deshilachados.



### ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.



### ADVERTENCIA:

Si este producto se utiliza **únicamente** con aparatos conectados con cable y enchufe, el Código Eléctrico Nacional no exige que la unidad esté puesta a tierra. Este producto no es adecuado para ninguna aplicación que requiera la conexión a tierra del producto. Antes de usar el producto, consulte a un electricista calificado, un inspector eléctrico o un organismo local que tenga jurisdicción para saber si es necesario ponerlo a tierra en su situación.

### AVISO:

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Llame al contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para recibir asistencia.



### ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines siguientes:

- Para operar y cargar dispositivos alimentados por USB
- Suministrar energía eléctrica para operar pequeños dispositivos electrónicos compatibles, como teléfonos celulares, tablets, laptops, luces LED, ventiladores pequeños, radios, etc.
- Para cargar una batería RYOBI de 18 V

# FUNCIONAMIENTO

**NOTA:** Este dispositivo no es compatible con electrodomésticos, herramientas eléctricas, acondicionadores de aire, bombas de pozo séptico, compresores u otros dispositivos eléctricos grandes.

## INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE PAQUETE DE BATERÍA

Vea la figura 1.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

## USO DEL FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Vea la figura 2.

Cuando se instala una batería, esta fuente de alimentación convierte la electricidad de CC en energía doméstica de 120 V CA o energía de carga USB-A o USB-C de CC, lo que permite al usuario cargar y alimentar una variedad de dispositivos.

Los puertos de carga USB dedicados cargarán la mayoría de los dispositivos compatibles con USB cuando se utilicen con el cable USB-A carga rápida 5 V (3 A), 9 V (2 A), 12 V (1,5 A CC) o USB-C de 60W PD 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (3 A), 15 V (3 A), 20 V (3 A) o USB-C de 30W PD 5 V (3 A), 9 V (3 A), 12 V (2,5 A) 15 V (2 A), 20 V (1,5 A) apropiado. Esta fuente de alimentación también puede cargar una batería de 18 V a través del puerto USB-C. Permite el paso de energía USB cuando se proporciona suficiente energía a la entrada USB-C.

**NOTA:** Esta herramienta solo se cargará con una entrada USB-C de 5W o superior.



### ADVERTENCIA:

**Riesgo de descarga eléctrica.** Cuando utilice un artefacto conectado a tierra, esta herramienta no proporcionará una ruta eléctrica a la toma de tierra. No alimente dispositivos que tengan cables de alimentación dañados o desgastados.

- Inserte un paquete de baterías en la fuente de alimentación.
- Presionado el botón de encendido (●) durante 1 segundo para encender (ON) la fuente de alimentación.
- Enchufe los dispositivos que quiera alimentar y/o cargar en los puertos USB y/o en el receptáculo de 120 voltios del fuente de alimentación.

- Si la LED del botón de encendido destella con color rojo y luego se apaga, es posible que la fuente de alimentación esté sobrecargada. Desconecte el dispositivo, asegúrese de que el paquete de la batería tenga suficiente carga para alimentarlo y presione el botón para volver a encender la fuente de alimentación. Vuelva a conectar el dispositivo e intente de nuevo. Si la falla vuelve a ocurrir, significa que el dispositivo excede la capacidad de la fuente de alimentación.
- Si el LED del botón de encendido parpadea en amarillo, pero no apaga la fuente de alimentación, significa que esta está demasiado caliente. Deje que la unidad se enfríe y luego presione el botón de encendido para volver a intentarlo.
- Si el LED del botón de encendido parpadea en verde, es necesario recargar la batería.
- Para encender la lámpara de trabajo, presione el botón de luz (\*), para recorrer los ajustes de brillo en el siguiente orden: APAGADO, Alto, Medio, Bajo, APAGADO. Cada vez que presione el botón pasará al siguiente ajuste. La luz de tarea se apagará después de la cuarta pulsación.
- Cuando termine, desconecte el dispositivo(s) y presione el indicador del botón de encendido (●) nuevamente durante 1 segundo para apagar la fuente de alimentación.

**NOTA:** Cuando sea necesario, funcionará un ventilador interno de refrigeración para regular la temperatura operativa de la unidad. Si se enciende el ventilador, espere siempre a que se detenga antes de desconectar el paquete de la batería de la fuente de alimentación.

## USAR UN ADAPTADOR DE PARED PARA CARGAR UNA BATERÍA

- Conectar cualquiera de los extremos de un cable de carga USB-C a un adaptador de pared USB de RYOBI y conectar el otro extremo al puerto USB-C bidireccional para comenzar a cargar la batería RYOBI de 18 V. Para obtener mejores resultados, utilizar un adaptador de pared USB-C, con una potencia nominal de al menos 30 W. Este dispositivo también se cargará cuando se conecte con un cable USB-C a USB-A (no incluido). Cualquier puerto USB con alimentación suministrada puede cargar la batería RYOBI de 18 V, incluidos los puertos USB en vehículos, barcos o paneles solares.

**NOTA:** La fuente de alimentación solo cargará la batería cuando reciba energía a través del puerto USB-C 60 W.

# FUNCIONAMIENTO

## USAR UN PANEL SOLAR PARA CARGAR UNA BATERÍA

*Voir la figure 3.*

- Configure el panel solar en un área bien iluminada para obtener el mejor rendimiento.
- Regular el ángulo del panel solar según el ángulo de los rayos solares para obtener los mejores resultados.
- Enchufe el cable USB-C en el puerto USB-C del panel solar y enchufe el extremo opuesto del cable USB-C en el puerto de carga USB-C (izquierda) del inversor.

## CARGA MEDIANTE PASO DE CORRIENTE A TRAVÉS DE USB

*Voir la figure 3.*

Esta fuente de alimentación cuenta con la funcionalidad de paso de corriente a través de USB. Cuando se conecta a una entrada de alimentación USB-C (como un panel solar, adaptador de pared o puerto de vehículo), la unidad puede proporcionar una salida USB mientras carga simultáneamente la batería RYOBI de 18V instalada.

La fuente de alimentación solo puede pasar a través de la alimentación USB si la entrada de alimentación USB-C es mayor que la demanda de los USB de salida.

Para un rendimiento óptimo, utilice una fuente de alimentación USB-C con una potencia nominal de 30W o superior. Si la potencia de entrada es inferior a 10W, el rendimiento de paso puede reducirse o no estar disponible.

**NOTA:** La salida de 120V CA no está disponible mientras la unidad está en modo de carga o de transferencia USB.

## EL MODO DE HIBERNACIÓN [TEMPORIZADOR DE APAGADO AUTOMÁTICO]

Ayuda a ahorrar batería al apagar automáticamente la fuente de alimentación cuando no se detecta un consumo de energía significativo durante 3 horas. Por defecto, el modo de hibernación está activado, pero los usuarios pueden activarlo o desactivarlo con una simple combinación de botones:

- **Hibernación ENCENDIDA:** Mantener pulsado el botón de luz de tareas y el botón de encendido del USB durante 5 segundos. El botón de encendido del USB parpadeará en verde 3 veces.
- **Hibernación APAGADA:** Mantener pulsado el botón de luz de tareas y el botón de encendido de CA durante 5 segundos. El botón de encendido de CA parpadeará en rojo 3 veces.

**NOTA:** El modo de hibernación se activa únicamente cuando la alimentación de CA o USB está activa; no se ve afectado por la luz de tareas.

# FUNCIONAMIENTO

## FUNCIONAMIENTO DE LOS DIODOS LUMINISCENTES DEL CARGADOR

| INDICADOR DE CARGADOR LED                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ESTADO DE LA BATERÍA          | DIODO ROJO          | DIODO VERDE                 | ACCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | EVALUAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Paquete de baterías caliente  | Roja intermitente   | APAGADO                     | Cuando la temperatura del paquete de baterías baja al nivel normal, en el cargador se activa el modo de carga.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Paquete de baterías frío      |                     |                             | Cuando la temperatura del paquete de baterías sube al nivel normal, en el cargador se activa el modo de carga.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Muy descargado                |                     |                             | El cargador precarga el paquete de baterías hasta que alcanza el voltaje normal, y después se activa el modo de carga.                                                                                                                                                                                  |
|    | ERROR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Paquete de baterías instalado | Roja intermitente   | APAGADO                     | Error en la batería o el cargador.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Intente repetir las condiciones quitando y volviendo a instalar el paquete de baterías. Si se repite el mismo estado de los diodos, intente cargar una batería diferente.</li><li>• Si una batería diferente se carga normalmente, desechar el paquete que recibió el error (consulte el manual del paquete de baterías para ver instrucciones).</li><li>• Si la nueva batería también parece tener el <b>ERROR</b>, reemplace el cargador.</li></ul> |                               |                     |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | CARGANDO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Paquete de baterías instalado | APAGADO             | Intermitente                | Cargando                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | BATERÍA CON CARGA COMPLETA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Paquete de baterías instalado | APAGADO             | Destello lento intermitente | Listo con carga lenta para obtener el 100 %                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE CARGA BAJA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Paquete de baterías instalado | Blanca intermitente | APAGADO                     | Potencia de entrada inferior a 10 vatios. Aumente la potencia de entrada para continuar con la carga. Aleje el panel solar de las sombras y ajuste el panel solar para que quede en ángulo hacia la luz solar directa.                                                                                  |
|  | CARGA DESACTIVADA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Paquete de baterías instalado | Sólido blanca       | APAGADO                     | La carga se ha detenido para proteger la batería. Potencia de entrada inferior a 5 vatios. [Carga de paso desactivada]. Aumentar la potencia de entrada para continuar con la carga. Alejar el panel solar de las sombras y ajustar el panel solar para que quede en ángulo hacia la luz solar directa. |
|  | ESPERA DE CARGA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Paquete no insertado          | Roja sólido         | APAGADO                     | El paquete de baterías no está insertado en la fuente de alimentación, pero la fuente de alimentación está conectada al cargador de pared o al panel solar.                                                                                                                                             |

# FUNCIONAMIENTO

## FUNCIÓN LED DE LOS BOTONES DE ENCENDIDO

| INDICADORES LED                                                                                                                                                               |                               | ESTADO                           | LED DE CC (IZQUIERDA) | LED DE CA (IZQUIERDA) | ACCIÓN                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  ①                                                                                           | ALIMENTACIÓN DE CA ENCENDIDA  | Listo para el poder              | N/A                   | Verde sólido          | El botón de encendido de CA se utiliza para ENCENDER la salida de CA. Cuando está encendido, la alimentación está disponible para el receptáculo de CA. |
|  ①                                                                                           | ALIMENTACIÓN DE USB ENCENDIDA | Listo para el poder              | Verde sólido          | N/A                   | El botón de encendido de USB se utiliza para ENCENDER la salida de USB. Cuando está encendido, hay energía disponible para los puertos USB.             |
|  ①                                                                                           | ALERTA DE BATERÍA BAJA DE CA  | Temporizador de apagado iniciado | N/A                   | Verde intermitente    | Cargar la batería                                                                                                                                       |
|  ①                                                                                           | ALERTA DE BATERÍA BAJA DE USB | Temporizador de apagado iniciado | Verde intermitente    | N/A                   | Cargar la batería                                                                                                                                       |
|  ①                                                                                           | SOBRECARGA DE CA              | Potencia máxima de salida        | N/A                   | Roja intermitente     | Reduzca la carga, presione el botón de alimentación de CA para reiniciar la unidad                                                                      |
|  ①                                                                                           | SOBRECARGA DE USB             | Potencia máxima de salida        | Roja intermitente     | N/A                   | Reduzca la carga, presione el botón de alimentación de USB para reiniciar la unidad                                                                     |
|  ①<br> ① | ALERTA DE ALTA TEMPERATURA    | Calentamiento excesivo           | Amarilla intermitente | Amarilla intermitente | Reduzca la carga, deje que la unidad se enfríe y luego presione manualmente el botón de encendido de CA o USB para reiniciar.                           |

# MANTENIMIENTO

### AVISO:

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio calificado para obtener ayuda.



### ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

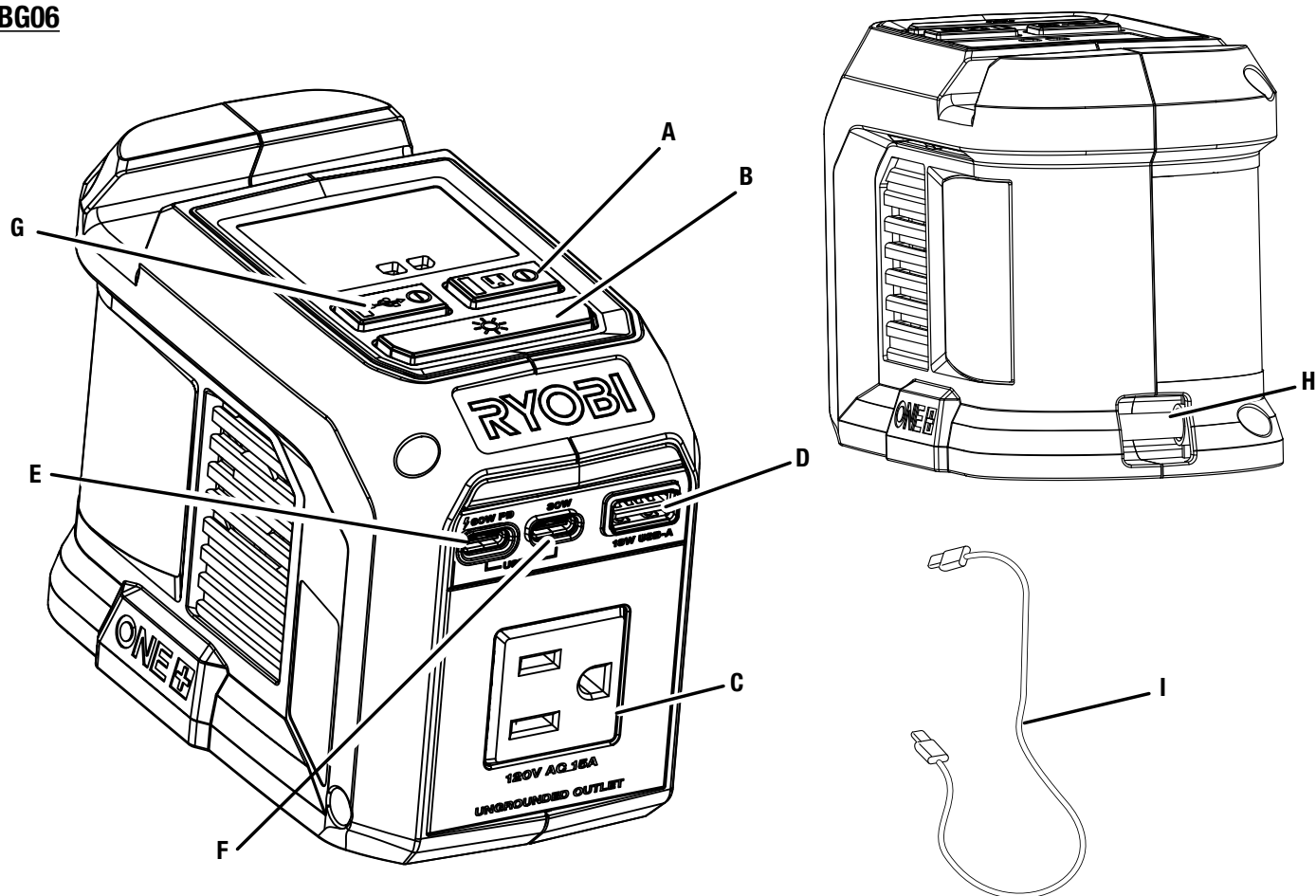
## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## ALMACENAMIENTO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Almacene en el interior, sin la batería, en un lugar seco y cerrado con llave, lejos del alcance de los niños. Almacene sin paquete de batería a menos que esté cargando/manteniendo activamente con el cargador. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

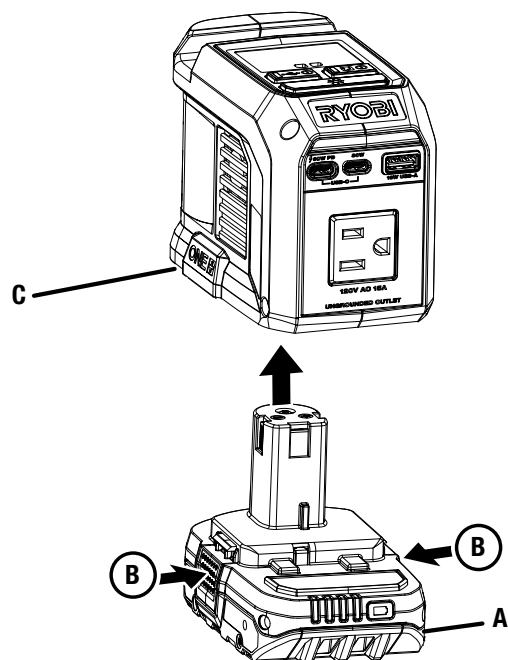
**Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llame sin cargo al 1-800-525-2579.**



- A - AC power button (bouton d'alimentation c.a., botón de encendido de CA)  
 B - Light button (bouton de lumière, botón de luz)  
 C - 120 V receptacle (réceptacle 120 V, receptáculo de 120 voltios)  
 D - USB-A fast charge port (port USB-A charge rapide, puerto USB-A de carga rápida)  
 E - USB-C PD charging/discharging port (port de charge/décharge USB-C de PD, puerto de carga/descarga USB-C de PD)

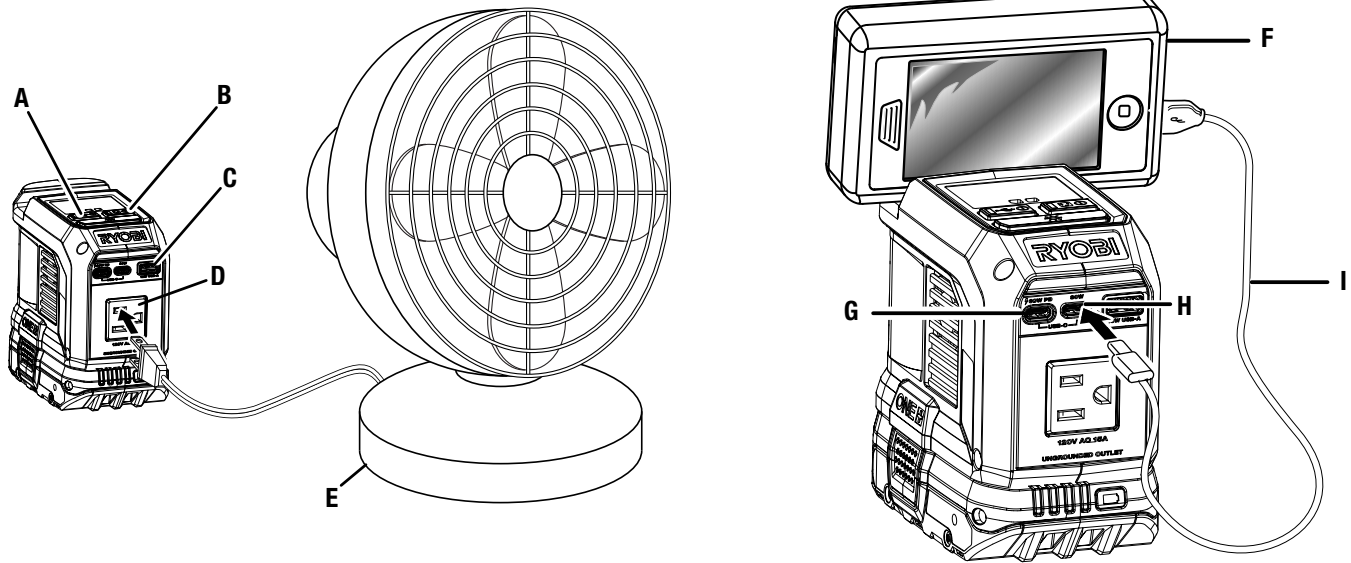
- F - USB-C PD discharging port (port de décharge USB-C de PD, puerto de descarga USB-C de PD)  
 G - USB power button (bouton d'alimentation USB, botón de encendido USB)  
 H - Lanyard loop (boucle de longe, presilla de la eslinga)  
 I - USB-C to USB-C charging cable (câble de charge USB-C à USB-C, cable de carga USB-C a USB-C)

**Fig. 1**



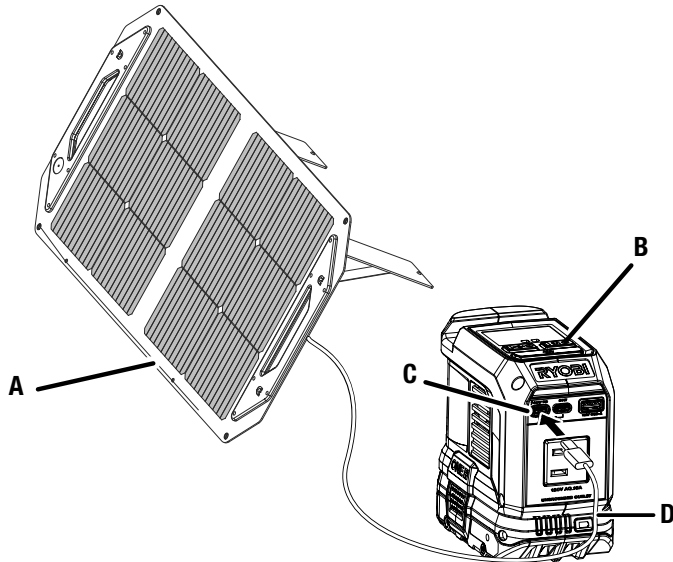
- A - Battery pack (not included) [bloc-piles (non inclus), paquete de baterías (no suministrado)]  
 B - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc-piles, para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)  
 C - Power source (bloc d'alimentation, fuente de alimentación)

**Fig. 2**



- A - Light button (bouton de lumière, botón de luz)
- B - AC power button (bouton d'alimentation c.a., botón de encendido de CA)
- C - USB-A fast charge port (port USB-A charge rapide, puerto USB-A de carga rápida)
- D - 120 V receptacle (réceptacle 120 V, receptáculo de 120 voltios)
- E - AC product to be powered (not provided) [produit à alimenter (non fourni), producto de CA para ser alimentado (no provisto)]
- F - USB product to be charged (not provided) [produit USB à charger (non fourni), producto USB a cargar (no provisto)]
- G - USB-C PD charging/discharging ports (ports de charge/décharge USB-C de PD, puertos de carga/descarga USB-C de PD)
- H - USB-C PD discharging port (port de décharge USB-C de PD, puerto de descarga USB-C de PD)
- I - USB-C to USB-C charging cable (câble de charge USB-C à USB-C, cable de carga USB-C a USB-C)

**Fig. 3**



- A - Solar panel equipped with USB-C (not provided) [panneau solaire équipé d'une clé USB-C (non fourni), panel solar equipado con USB-C (no provisto)]
- B - USB power button (bouton d'alimentation USB, botón de encendido USB)
- C - USB-C PD charging/discharging ports (ports de charge/décharge USB-C de PD, puertos de carga/descarga USB-C de PD)
- D - USB-C to USB-C charging cable (câble de charge USB-C à USB-C, cable de carga USB-C a USB-C)

NOTES / NOTAS

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

NOTES / NOTAS

[illegible]



## OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

ONE+ 18V 200W POWER SOURCE AND BATTERY CHARGER

SOURCE D'ALIMENTATION DE 200 W ET 18 V ONE+ ET  
CHARGEUR DE PILE

FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y CARGADOR DE BATERÍA

ONE+ DE 18 V Y 200 W

PCLBG06

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

ITEM NO.\* \_\_\_\_\_ MANUFACTURING NO. \_\_\_\_\_  
SERIAL NO. \_\_\_\_\_

*\* Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

**HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:** Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

**HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER:** Service centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

**HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:** To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

NUMÉRO D'ARTICLE\* \_\_\_\_\_ NUMÉRO DE FABRICATION \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE \_\_\_\_\_

*\* Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

**COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :** Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

**COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE :** Les centres de service peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

**COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :** Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

NÚMERO DE ARTÍCULO\* \_\_\_\_\_ NÚMERO DE FABRICACIÓN \_\_\_\_\_  
NÚMERO DE SERIE \_\_\_\_\_

*\* El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

**CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:** Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

**CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO:** Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579.

**CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:** Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

**TTI OUTDOOR POWER EQUIPMENT, INC.**

999000535  
10-7-25 (REV:04)

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA  
1-800-525-2579 • [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)